

NT/020/03/11

Petruk - Sztuka Tłumaczeniaul. Pilsudskiego 17
32-400 Myślenice

24.03.2011 r.

Szanowni Państwo.

Grupa DB Schenker jest jednym z wiodących, globalnych dostawców zintegrowanych rozwiązań logistycznych. Oferuje kompleksową obsługę logistyczną, transport lądowy, lotniczy, oceaniczny i magazynowanie.

Od 2009 Firma Petruk – Sztuka tłumaczenia wykonuje dla nas usługi w zakresie tłumaczeń tekstów z branży kolejnictwa. Usługi obejmują głównie tłumaczenia fachowych dyrektyw i wytycznych używanych w naszej firmie.

Firma DB Schenker w związku z dotychczasową współpracą ma przyjemność polecić firmę Petruk – Sztuka tłumaczenia jako godnego i zaufanego partnera biznesowego. Od początku współpracy firma Petruk – Sztuka tłumaczenia prezentuje wysoki poziom merytoryczny wykonywanych usług translatorskich, a tłumaczenia wykonywane są zawsze w uzgodnionych terminach. Na uwagę zasługuje również szybkość i efektywność w realizacji zleceń.

Dotychczasowa współpraca z firmą Petruk – Sztuka Tłumaczenia przebiegała ku naszemu najwyższemu zadowoleniu i zamierzamy ją kontynuować również w przyszłości.

DB Schenker-Gruppe ist einer der führenden, globalen Anbieter integrierter Logistiklösungen. Sie bietet eine komplexe logistische Betreuung, Land-, Flug- und Schifftransport sowie Einlagerung an.

Seit 2009 führt die Firma Petruk – Sztuka tłumaczenia für uns Übersetzungsleistungen aus der Eisenbahnbranche aus. Die Dienstleistungen umfassen vor allem Übersetzungen von Fachrichtlinien und –regeln, die in unserer Firma Anwendung finden.

In Anbetracht der bisherigen Zusammenarbeit empfiehlt die Firma DB Schenker mit Vergnügen die Firma Petruk – Sztuka tłumaczenia als einen würdigen und zuverlässigen Geschäftspartner. Seit Anfang der Zusammenarbeit präsentiert die Firma Petruk – Sztuka tłumaczenia ein hohes, inhaltliches Niveau sprachlicher Dienstleistungen und die Übersetzungen werden stets fristgerecht abgegeben. Bemerkenswert ist auch die Schnelligkeit und Effektivität der Auftragsbearbeitung.

Bisherige Zusammenarbeit mit der Firma Petruk – Sztuka Tłumaczenia verlief zu unserer höchsten Zufriedenheit und wir möchten diese auch in der Zukunft fortsetzen.

CZŁONEK ZARZĄDU

mgr inż. Bogdan Waniolek